

FI

FI

FI



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 29.10.2009
KOM(2009)587 lopullinen

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

yhteisön kannan vahvistamisesta TIR-carnet'isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälistä kuljetusta koskevan tulliyhteisöön (vuoden 1975 TIR-yhteisöön) muuttamista koskevaan ehdotukseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

1.1. Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

TIR-carnet'isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälisestä kuljetuksesta 14 päivänä marraskuuta 1975 tehty tulliyhteisö (TIR-yleissopimus) hyväksyttiin Euroopan talousyhteisön puolesta neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2112/78. Yleissopimus tuli voimaan yhteisössä 20. kesäkuuta 1983.

Tämän päätösehdotuksen tarkoituksena on, että yhteisö hyväksyy kuljetuksiin liittyviä tulliasioita käsittelevän YK:n Euroopan talouskomission työryhmän sopimat TIR-yleissopimuksen viimeisimmät muutokset.

1.2. Yleinen tausta

TIR-yleissopimuksella, jota hallinnoi Genevessä toimiva Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomissio (UNECE), on otettu käyttöön passitusmenettely tavaroiden kansainvälisiä maantiekuljetuksia varten. Yleissopimuksella annetaan mahdollisuus kuljettaa tavaroita, joiden tullit ja verot on suspendoitu, kansainvälisten rajojen yli siten, että niihin kohdistuu matkan aikana mahdollisimman vähän tulliviranomaisten toimenpiteitä. TIR-järjestelmällä vähennetään kansainvälisen tavarakuljetuksen tavanomaisia esteitä ja edistetään siten kansainvälisen kaupan kehitystä. Koska järjestelmällä vähennetään kauttakulkuun liittyviä viipeitä, sen avulla voidaan saavuttaa merkittäviä säästöjä kuljetuskustannuksissa. Järjestelmän tärkeimpänä etuna on se, että vaaditut vakuudet on suhteellisen helppo saada TIR-yleissopimuksessa määrätyn kansainvälisen takausketjun ansiosta.

Kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä YK:n Euroopan talouskomission työryhmässä sovittiin, että TIR-yleissopimukseen on tarpeen tehdä eräitä muutoksia. Muutokset koskevat TIR-yleissopimuksen liitteessä 9 olevaa ensimmäistä osaa. Tämä osa koskee yhdistyksille myönnettävää lupaa antaa TIR-carnet'ita ja toimia takuunantajina. Työryhmä päätti järjestää yleissopimuksen tämän osan uudelleen ja lisätä siihen eräitä uusia kohtia, jotka ovat käytännössä jo olemassa mutta joita ei ole selkeästi määritelty oikeudellisessa tekstissä. Ehdotuksen mukaan yhdistysten on toimitettava toimivaltaisille viranomaisille oikeaksi todistetut kappaleet sellaisten kansainvälisten vakuutus sopimusten koko tekstistä, joita yhdistykset ovat tehneet kansainvälisten vakuutuslaitosten kanssa. Yhdistysten on nyt ilmoitettava kansainväliselle järjestölle tulliviranomaisten niille esittämistä maksuvaatimuksista. Lisäksi TIR-järjestelmään hyväksytään nyt myös yhdistykset, jotka eivät edusta kuljetusalaa.

1.3. Voimassa olevat aiemmat säännökset

TIR-yleissopimuksen liitteessä 9 oleva ensimmäinen osa.

1.4. Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin

Ehdotettu päätös on johdonmukainen yhteisen kauppaa- ja liikennepolitiikan kanssa. Maantiekuljetuksia helpottavan TIR-järjestelmän ansiosta tavaroita voidaan kuljettaa 68 sopimuspuolen alueella mahdollisimman vähäisin tulliviranomaisten toimenpitein, ja vaaditut vakuudet on suhteellisen helppo saada kansainvälisen takausketjun ansiosta. TIR-

yleissopimuksella käyttöön otetut yksinkertaistukset ovat tarkistetun Lissabonin strategian mukaisia.

2. KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

2.1. Intressitahojen kuuleminen

Kuulemismenettely, tärkeimmät kohderyhmät ja yleiskuvaus vastaajista

Ehdotuksesta kuultiin Kansainvälistä maantiekuljetusliittoa (IRU). Kuuleminen tapahtui tullikoodeksikomitean kokouksissa ja kuljetuksiin liittyviä tulliasioita käsittelevän YK:n Euroopan talouskomission työryhmän istunnoissa.

Tiivistelmä vastauksista ja siitä, miten ne on otettu huomioon

Ehdotusta kannatettiin.

2.2. Asiantuntijatiedon käyttö

Ulkopuolisten asiantuntijoiden käyttö ei ollut tarpeen.

2.3. Vaikutusten arviointi

Ehdotetut muutokset eivät muuta TIR-yleissopimuksen liitteessä 9 olevan ensimmäisen osan asiiasältöä, vaan niillä järjestetään se uudelleen, jotta sitä olisi helpompi ymmärtää sitä ja jotta voitaisiin soveltaa menettelyä, jolla yhdistyksille myönnetään lupa antaa TIR-carnet'ita ja toimia takuunantajina. Myös eräitä uusia kohtia on lisätty. Liitteessä 9 olevan ensimmäisen osan mukaan TIR-järjestelmään hyväksytään nyt myös yhdistykset, jotka eivät edusta kuljetusalaa. Yhdistyksille asetettava velvoite toimittaa toimivaltaisille viranomaisille oikeaksi todistetut kappaleet sellaisten kansainvälisten vakuutus sopimusten koko tekstistä, joita yhdistykset ovat tehneet kansainvälisten vakuutuslaitosten kanssa, on lisätty liitteessä 9 olevaan ensimmäiseen osaan. Yhdistysten on nyt ilmoitettava kansainväliselle järjestölle tulliviranomaisten niille esittämistä maksuvaatimuksista.

Näiden muutosten ansiosta menettely, jolla yhdistyksille myönnetään lupa antaa TIR-carnet'ita ja toimia takuunantajina, kuvataan nyt selkeämmin yleissopimuksessa. TIR-järjestelmään hyväksytään myös yhdistykset, jotka eivät edusta kuljetusalaa. Järjestelmän pääkäyttäjien jo aiemmin soveltamat käytännön järjestelyt määritellään nyt selkeästi yleissopimuksessa.

3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

3.1. Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus

Päätösehdotuksessa vahvistetaan yhteisön kanta TIR-carnet'isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälistä kuljetusta koskevan tulliyhteissopimuksen muuttamista koskevaan ehdotukseen.

3.2. Oikeusperusta

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 133 artikla ja 300 artiklan 2 kohta.

3.3. Toissijaisuusperiaate

Ehdotus on toissijaisuusperiaatteen mukainen. Sillä muutetaan kansainvälistä sopimusta, mikä on sinänsä toissijaisuusperiaatteen mukaista.

Ehdotetut muutokset hyväksyttiin alustavasti kuljetuksiin liittyviä tulliasioita käsittelevässä YK:n Euroopan talouskomission työryhmässä.

3.4. Suhteellisuusperiaate

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen. Sillä muutetaan kansainvälistä sopimusta, mikä on sinänsä suhteellisuusperiaatteen mukaista.

3.5. Säätelytavan valinta

Ehdotettu säätelytapa: päätös.

Kansainväliset sopimukset ja niitä koskevat muutokset sisällytetään yleensä yhteisön lainsäädäntöön päätöksellä.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutusta yhteisön talousarvioon.

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS

yhteisön kannan vahvistamisesta TIR-carnet'isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälistä kuljetusta koskevan tulliyleissopimuksen (vuoden 1975 TIR-yleissopimuksen) muuttamista koskevaan ehdotukseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) TIR-carnet'isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälisestä kuljetuksesta 14 päivänä marraskuuta 1975 tehty tulliyleissopimus (TIR-yleissopimus) hyväksyttiin yhteisön puolesta 25 päivänä heinäkuuta 1978 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2112/78¹, ja se tuli voimaan yhteisössä 20 päivänä kesäkuuta 1983².
- (2) TIR-yleissopimuksen konsolidoitu toisinto julkaistiin 28 päivänä toukokuuta 2009 tehdyn neuvoston päätöksen 2009/477/EY³ liitteenä, ja mainitun päätöksen mukaan komissio julkaisee yleissopimukseen tulevaisuudessa tehtävät muutokset ja ilmoittaa niiden voimaantulopäivän Euroopan unionin virallisessa lehdessä.
- (3) Kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevä YK:n Euroopan talouskomission työryhmä päätti kesäkuussa 2009, että TIR-yleissopimukseen on tarpeen tehdä eräitä muutoksia. Nämä muutokset koskevat TIR-yleissopimuksen liitteessä 9 olevaa ensimmäistä osaa, jossa määrätään, että yhdistyksille voidaan myöntää lupa antaa TIR-carnet'ita ja toimia takuunantajina.
- (4) Ehdotetut muutokset eivät muuta TIR-yleissopimuksen liitteessä 9 olevan ensimmäisen osan asiasisältöä, vaan niillä järjestetään se uudelleen, jotta sitä olisi helpompi ymmärtää ja jotta voitaisiin soveltaa menettelyä, jolla yhdistyksille myönnetään lupa antaa TIR-carnet'ita ja toimia takuunantajina. Myös eräitä uusia kohtia on lisätty. Yhdellä niistä hyväksytään TIR-järjestelmään yhdistykset, jotka eivät edusta kuljetusalaa. Muut muutokset koskevat jo käytössä olevia käytännön järjestelyjä, joista ei ole määrätty yleissopimuksessa.
- (5) Kaikki jäsenvaltiot ovat antaneet muutosehdotuksesta myönteisen lausunnon. Kuljetuksiin liittyviä tulliasioita käsittelevän työryhmän laatimasta luonnoksesta on jo keskusteltu tullikoodeksikomiteassa, ja se on hyväksytty.

¹ EYVL L 252, 14.9.1978, s. 1.

² EYVL L 31, 2.2.1983, s. 13.

³ EUVL L 165, 26.6.2009, s. 1.

- (6) TIR-yleissopimuksen hallinnollisen komitean seuraava istunto on määrä pitää syyskuussa 2009, ja kaikkien yleissopimuksen osapuolten odotetaan olevan valmiita hyväksymään muodollisesti TIR-yleissopimukseen ehdotetut muutokset.
- (7) Sen vuoksi olisi vahvistettava yhteisön kanta muutosehdotukseen,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hallinnollisessa komiteassa vahvistettava yhteisön kanta perustuu liitteenä olevaan muutosluonnokseen.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Kun muutos on hyväksytty, komissio julkaisee sen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja ilmoittaa sen voimaantulopäivän.

Tehty Brysselissä [..] päivänä [...] kuuta [....].

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE

Korvataan liitteessä 9 oleva ensimmäisen osa seuraavasti:

”ENSIMMÄINEN OSA

YHDISTYKSILLE MYÖNNETTÄVÄ LUPA ANTAA TIR-CARNET'ITA JA TOIMIA TAKUUNANTAJINA

EDELLYTYKSET JA VAATIMUKSET

1. Edellytykset ja vaatimukset, jotka yhdistysten on täytettävä, jotta sopimuspuolet voivat myöntää niille luvan antaa TIR-carnet'ita ja toimia yleissopimuksen 6 artiklassa tarkoitettuina takuunantajina, ovat seuraavat:
 - a) vähintään yhden vuoden todistettu toiminta siihen sopimuspuoleen sijoittautuneena yhdistyksenä, jossa lupa myönnetään;
 - b) todisteet sellaisesta vakavaraisuudesta ja järjestelykyvystä, että yhdistys pystyy täyttämään yleissopimuksen mukaiset velvoitteensa;
 - c) tulli- tai verolainsäädännön vakavaan tai toistuvaan rikkomiseen ei ole syyllistytty;
 - d) yhdistyksen ja sen sijoittautumispaikkana olevan sopimuspuolen toimivaltaisten viranomaisten välinen kirjallinen sopimus tai muu oikeudellinen asiakirja, mukaan lukien yhdistyksen antama hyväksyntä sille 3 kohdassa vahvistetuille tehtäville.
2. Oikeaksi todistettu kappale kirjallisesta sopimuksesta tai muusta 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettusta oikeudellisesta asiakirjasta ja tarvittaessa oikeaksi todistettu englannin-, ranskan- tai venäjänkielinen käännös talletetaan TIR:n toimeenpanevan neuvoston huostaan. Mahdollisista muutoksista on ilmoitettava viipymättä TIR:n toimeenpanevalle neuvostolle.
3. Yhdistyksen tehtävänä on
 - i) noudattaa yleissopimuksen 8 artiklassa määrättyjä velvoitteita;
 - ii) hyväksyä sopimuspuolen TIR-carnet'ille määräämän enimmäisrahamäärän, joka voidaan vaatia yhdistykseltä yleissopimuksen 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
 - iii) varmistaa jatkuvasti ja erityisesti ennen luvan pyytämistä henkilöiden hyväksymiseksi TIR-menettelyyn, että nämä henkilöt täyttävät tämän liitteen toisen osan mukaiset vähimmäisedellytykset ja -vaatimukset;

- iv) taata kaikki vastuut, joita sen sijoittautumismaassa on syntynyt sen itsensä tai samaan kansainväliseen järjestöön kuuluvien ulkomaisten yhdistysten antamalla TIR-carnet'illa tapahtuvien kuljetusten yhteydessä;
- v) taata vastuunsa vakuutusyhtiön, vakuutusyhdistyksen tai rahoituslaitoksen avulla sijoittautumispaikkanaan olevan sopimuspuolen toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla. Vakuutus- tai rahoitustakuusopimuksen tai -sopimusten on katettava kokonaisuudessaan yhdistyksen vastuut, joita syntyy sen itsensä tai samaan kansainväliseen järjestöön kuuluvien ulkomaisten yhdistysten antamalla TIR-carnet'illa tapahtuvien kuljetusten yhteydessä.

Määräaika ilmoituksen antamiselle vakuutus- tai rahoitustakuusopimuksen tai -sopimusten päättymisestä on vähintään sama kuin 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettua kirjallisen sopimuksen tai muun oikeudellisen asiakirjan voimassaolon päättymistä koskevan ilmoituksen antamiselle. Vakuutus- tai rahoitustakuusopimuksen tai -sopimusten oikeaksi todistetut kappaleet ja niiden myöhemmät muutokset sekä tarvittaessa oikeaksi todistettu englannin-, ranskan- tai venäjänkielinen käännös talletetaan TIR:n toimeenpanevan neuvoston huostaan;

- vi) ilmoittaa vuosittain TIR:n toimeenpanevalle neuvostolle kaikkien antamiensa TIR-carnet'n tyyppien 1 päivänä maaliskuuta voimassa olevat hinnat;
 - vii) sallii toimivaltaisten viranomaisten tarkastaa kaikki TIR-menettelyn hallintoon liittyvät kirjanpidot ja tilit;
 - viii) hyväksyy tehokkaan menettelyn sellaisten riitojen ratkaisemiseksi, jotka johtuvat TIR-carnet'idien epäasianmukaisesta tai vilpillisestä käytöstä, mahdollisuuksien mukaan saattamatta asiaa tuomioistuimen käsittelyyn;
 - ix) noudattaa tarkasti sijoittautumispaikkanaan olevan sopimuspuolen toimivaltaisten viranomaisten päätöksiä, jotka koskevat luvan peruuttamista tai henkilöiden toiminnan kieltämistä yleissopimuksen 6 ja 38 artiklan ja tämän liitteen toisen osan mukaisesti;
 - x) suostuu panemaan huolellisesti täytäntöön kaikki hallinnollisen komitean ja TIR:n toimeenpanevan neuvoston päätökset siinä määrin kuin sen sijoittautumispaikkanaan olevan sopimuspuolen toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ne.
4. Kun takaajayhdistystä pyydetään 11 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen maksamaan 8 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua määrää, sen on 6 artiklan 2 a kohtaa koskevassa selittävässä huomautuksessa 0.6.2 a-1 tarkoitettua kirjallisen sopimuksen mukaisesti ilmoitettava kansainväliselle järjestölle vaatimuksen vastaanottamisesta.
5. Sopimuspuoli, jonka alueelle yhdistys on sijoittautunut, peruuttaa luvan antaa TIR-carnet'ita ja toimia takuunantajana, jos näitä vähimmäisedellytyksiä ja -vaatimuksia ei ole noudatettu. Jos sopimuspuoli päättää peruuttaa luvan, päätös tulee voimaan aikaisintaan kolme (3) kuukautta peruuttamisen jälkeen.

6. Yhdistyksen edellä mainittujen ehtojen mukainen lupa ei vaikuta kyseisen yhdistyksen velvoitteisiin ja vastuisiin, jotka perustuvat yleissopimukseen.
7. Edellä määrätty edellytykset ja vaatimukset eivät estä sopimuspuolia vahvistamasta muita edellytyksiä ja vaatimuksia.”.